

Joseph Brodsky Muere Poeta Disidente

por Anita Karina González

A los 55 años y víctima de un ataque cardíaco dejó de existir en Nueva York el poeta ruso nacionalizado estadounidense Joseph Brodsky. El autor, que en 1987 obtuvo el Premio Nobel, residía en Norteamérica desde 1972, luego de haber sido expulsado de su país.

IOSIF Aleksandrovich, quien terminó siendo sólo Joseph, había nacido en Leningrado el 24 de mayo de 1940. Hijo único de una modesta familia judía, su padre era un sacerdote ortodoxo ruso que escribía en pequeños diarios y su madre era traductora.

De su infancia, Joseph Brodsky recordaría las estrecheces económicas y los días en la escuela, cuando su mayor empeño consistía en distraerse de la "enfermedad de presentes fotografías de Lenin" que plagaban los textos y las paredes. Fue también en ese ambiente, donde por primera vez tomó conciencia de su condición de "yévrei" (judeo).

Al final de la rutina escolar, Brodsky abandonó los estudios a los 15 años. Desde entonces, se dedicó a un sinfín de trabajos esporádicos. Fue leñador, fumigador, obrero industrial, ayudante de un geólogo e, incluso, cortador de cadáveres, en una morgue. Aunque en su juventud dejó de ser corso de la vieja máquina de escribir de su padre, Voraz lector, de manera independiente se instruyó en temas como la filosofía y la historia de las religiones, y estableció lazos con círculos intelectuales.

Sus primeros poemas, que tuvieron la poesía dadaísta, al parecer, de 1958. Sus versos lo relacionan con movimientos de escritura

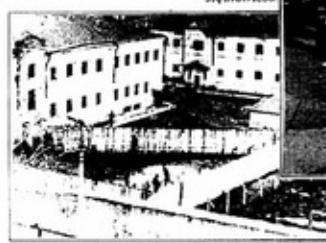
dissidente de vanguardia, donde conoció: Anna Akmatova, su amiga y una de sus más tenaces defensoras en el turbio proceso del que pasó en su tiempo después.

Algunos de estos primeros trabajos alcanzaron a publicarse en la revista clandestina «Systaxis», de corta duración. La mayor notoriedad, sin embargo, la obtuvo de los "samizdat" (panfletos), que junto a otros poetas repartían por la ciudad bajo el seudónimo "evgenius" de "reclutación". Brodsky jamás leía uno de sus poemas. Los hacía emerger directamente desde su imaginación a su garganta.

Bajo el cargo de "parasitismo social" se le condenó a trabajos forzados

Su popularidad entre la disidencia lo hizo rápidamente blanco de sospechas de la censura y de la policía secreta. "Parasito semilegado" lo llamó un periódico, que calificó su poesía de "pornográfica y anti soviética". "Parasitismo social" fue justificado en el campo y el campo se le designó, en 1964, a cinco años de trabajos forzados en la helada región de Arkhangelsk, donde permaneció 18 meses, hasta que las protestas de los intelectuales, dentro y fuera del país, forzaron a las autoridades a suceder la pena.

Pero el hostigamiento siguió. Brodsky fue relegado al papel de traductor; una tarea que, con todo, no le era insopportable, puesto que él mismo se había definido como "poeta-traductor", en los días en que aprendió el inglés y el polaco para traducir a John Donne y a Czeslaw Milosz, respectivamente.



Por su disidencia del régimen soviético Brodsky tuvo que enfrentar la reclusión en diversos centros sanguinarios.



Más difícil de resistir, en cambio, fue la reclusión en centros sanguinarios, la total censura de sus propias versiones y las trabas para salir del país. Algunas de las más crueles fueron, hacia 1971 recibió dos invitaciones israelíes para emigrar a ese país, pero las rechazó. Bastiadas de él, las autoridades decidieron obligarlo a salir de la Unión Soviética. Se exilió entonces en Inglaterra y durante tres años vivió en la Universidad de 1972. Instalado en este país, siguió publicando en ruso, se desempeñó como profesor y poeta residente de varias universidades y finalmente adoptó su nacionalidad.

En Norteamérica realizó el grueso de su obra catalogada por los entendidos como reconcentrada en visiones internas, ya que, para algunos, como fatalizadora de la mejor tradición rusa con la más exima tradición occidental.

En 1987, su labor poética y ensayística lo llevó a ganar el Premio Nobel. Se convirtió así en el quinto autor de origen ruso, en el décimo norteamericano y en uno

de los más jóvenes, en obtener este premio galardón de la literatura mundial. Una forma controversial, que dividió a la intelectualidad en pro y contra Brodsky. "Se premia al porta más grande de nuestro tiempo", dijeron unos. "Se premia una actitud más que un valor", respondieron otros.

Consciente de las suspicacias que atrajo su premio, al querer ser elegido presidente del PEN Club Británico, la Academia Sueca se había adelantado a argüir: "No es un escritor político".

"El poema es para Brodsky —decía la fundación creadora del Premio— un don divino..."). El poeta se convierte en un instrumento cuyo sonido plantea las preguntas esenciales".

Algunas de esas interrogantes en Brodsky tuvieron como título: Una balada de Navidad (1962), Isaac y Abraham (1963), Verso en la muerte de T. S. Eliot (1964), Una alta en el silencio (1970), Una parte del habla (1980), A Ucrania (1988) y Marea de agua (1993).

8-4 DE FEBRERO 1996

(Supl.)

El Mercurio

Muere poeta disidente [artículo] Anita Karina González.

Libros y documentos

AUTORÍA

González, Anita Karina

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Muere poeta disidente [artículo] Anita Karina González. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)